

# La Voz de Liébana

AÑO I

Potes 15 de Noviembre de 1904

NÚM. 8

## REVISTA QUINCENAL DE INTERESES GENERALES

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

En el distrito, 5 pesetas anuales.

Provincias, 7 id. id.

Pago adelantado

### DIRECTOR FUNDADOR: D. MARIANO FERNANDEZ RIO

Anuncios, remitidos ó comunicados, á precios convencionales

Pago adelantado

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Ultramar, 4 pesos anuales en plata española.

Pago adelantado

## A Nuestros Suscriptores

Habiendo adquirido Imprenta propia LA VOZ DE LIÉBANA en la que se tirará este periódico desde el día 1.º del próximo mes de Diciembre, y encontrándonos ocupados en su instalación, suplicamos á nuestros suscriptores nos dispensen, si por alguna causa imprevista, no pudieramos servir el periódico con la puntualidad acostumbrada.

## DE AGRICULTURA

### SOLUCIÓN PRÁCTICA

Es preocupación constante del labrador y tema obligado para todos la solución del problema, que con tanta oportunidad presentó LA VOZ DE LIÉBANA en su primer número.

Como respondiendo al mismo tenemos al señor don Juan Ramón y Vidal, Ingeniero Jefe de la Región Leonesa, cuyo brillante informe, después de declarar oficialmente la filoxera, propone variaciones en el cultivo, que fueron acogidas con desconfianza por el sentido práctico de nuestros viticultores.

Con más acierto creemos tratado el asunto por el señor Arenal, quien estudiando el terreno y accidentada topografía indica solución adecuada á las condiciones del mismo, solución, con grande acierto razonada pero que no satisface á nuestros labradores.

Bellísima la solución, soñada por lo irrealizable, que propone el señor Alonso de la Barceña.

Gratitud y plácemes debe la viticultura lebaniega á todos por sus ideas, que aceptadas ó no, serán siempre jalone que indiquen el derrotero que debemos seguir.

Nuestro respetable amigo, propietario del renombrado viñedo de Narova, don Eduardo Sánchez Linares, tan consumado viticultor, como peritísimo jurista, nos dá la «solución práctica», ordenando los trabajos preparatorios para plantar este año mil olivas, importadas de la provincia de Castellón.

Consideramos tan acertada esta decisión, rasgo típico del carácter del señor Sánchez Linares; vemos tan clara la solución, que ya el antes parvoroso y difícil problema resulta fácil, sencillo, y hasta sancionado por la experiencia.

Aquí tenemos, aunque pocos, magníficos y variados ejemplares de oliva en Lebeña, Potes, Mieses, Santo

Toribio, Framo y Perrozo, indicando con su desarrollo vigoroso y abundantes frutas; apesar de la deficiencia de cultivo, que viven dentro de la zona favorable al mismo. Allí están muchos y perdurables testigos, de existencia milenaria algunos, acusando al hombre de tanta soledad y abandono.

Sigamos la vigorosa iniciativa del señor Sánchez Linares; aceptemos solución tan acertada y favorable que ni precisa transformación rápida, ni exige gran capital para la evolución iniciada y podremos observar con serenidad la marcha invasora de la plaga filoxérica que se extiende por nuestros predios vitícolas.

Podemos nuestras viñas de olivos, sin temor á la lentitud del desarrollo en vegetal, que ofrece sus primicias al tercer año, ni sea obstáculo la dificultad de obtener plantones que *bordes* ó *ingertos* puede surtir la sierra de Espadán á millones y cuyo precio, de los *ingertos*, no excederá de 150 pesetas los necesarios, para cubrir una hectarea.

Ninguna importancia entraña la procedencia ó variedad de los plantones, que vegetan aquí con vigoroso desarrollo, lo mismo los procedentes de Málaga en la huerta de Lamadrid, que los antiquísimos contemporáneos de Iglesia de Lebeña.

Todo parece impulsar y estimula nuestra decisión á el cultivo de un vegetal cuya sombra inofensiva permite simultanear el mismo con el de cereales y leguminosas, circunstancia favorable para utilizar ribazos, cabezales y aún las mismas tierras, que con el mismo trabajo pueden ofrecer el producto del suelo y vuelo.

Complete el señor Sánchez Linares su obra: dignase ofrecernos algo como producto de sus observaciones en Viver cuyos *bancales* aquí serían *Liébana ideal*.

F.

## LA FERIA

La paralización que en todas las ferias ultimamente celebradas en la provincia se viene observando se conoció también en nuestra tradicional é importante feria de Los Santos. Alenos ganado vacuno en el real de la feria que otros años, menos concurrencia de gente, menos compradores, y pocas, muy pocas transacciones.

Los precios del ganado vacuno siguen bajo, algo más bajos de lo que debieran resultar de las leyes del mercado, que son las reguladoras del valor; y esa diferencia, lo mismo que la paralización que sufre el movimiento de la riqueza pecuaria, obedecen á circunstancias accidentales y pasajeras, cual es la escasez de ce-

bada para invernar los animales, que impulsa al ganadero á deshacerse de las reses que no puede alimentar estabuladas durante el invierno, y retrae al mismo tiempo al comprador de adquirir ganado que le será difícil mantener hasta la primavera.

Estas razones, unidas á las malas cosechas que en todos los demás cultivos se han obtenido este año, contribuyen á explicar la desanimación observada en la feria, siendo de esperar que en la primavera se repongan los precios y se normalice la situación de crisis porque atraviesa la ganadería.

De ganado caballar estuvo algo más concurrida la feria que en estos años últimos, pues vinieron algunas yeguas de Tudanca que otros años no venían. Los ganaderos ponían precios muy altos sobre todo el primero y segundo día, y fué poco lo que después bajaron, y las transacciones que se hicieron no fueron á buenos precios.

De ganado vacuno hubo bastantes transacciones el tercer día pero á precios bajos.

## POR MONASTERIO

No es mi objeto al emborronar éstas, mal hojeadas cuartillas, anotar en ellas, la biografía de tan hábil artista, ni tan siquiera, rendir un tributo de admiración á las obras que con su talento creador de incalificables melodías, legó á la posteridad, sino solo, y animado por la benevolencia, que conmigo han desplegado los lectores de esta revista, dar una lijerísima idea, idea que fuera de desear quedase gravada en todos los corazones lebaniegos, de la deuda sagrada que hemos contraído y que nos impele á erigir un monumento digno, al colosal campeón que honra del divino arte, paseó inhiesta y desplegada, por todos los contornos humanos, la bandera de su patria, la invicta bandera lebaniega.

La muerte de Monasterio acaecida con sentimiento general en todo el mundo artístico, produjo un laudable alzamiento, en todas las corporaciones en que su precioso nombre, era conocido y admirado; los periódicos, todos, entonan en patrióticos sultos un himno de gloria á la memoria del laureado artista, descuellan entre ellos los montañeses animando á todos los buenos cantabros á que depongan actitudes pasivas y corra con celo y entusiasmo á colocarse en primera fila, entre los que desean que el nombre de su paisano quede gravado, con caracteres indelebles, que su figura modesta y grande, se eleve en monumento digno que perpetúe su

grandeza, sobresalen entre todos, los hijos de Liébana, su patria, que no contentos con admiraciones súbitas y entusiasmo de momento, colocan su nombre en una de las calles de la villa de Potes, su cuna, y abren valiente suscripción en LA VOZ DE LIÉBANA donde tengan cabida todos los admiradores del genial artista que contribuyan con su óbolo, al fin, á todas luces, grandioso.

Esto han hecho, todos los pueblos extranjeros á quienes cabe la gloria, de contar entre sus hijos, cultivadores del musical arte, esto, que no es más que un deber, ha sido fielmente cumplido por los pueblos europeos que nos muestran en sus suntuosos mausoleos las efigies de sus filarmónicos hijos. Beethoven, Schubert, Mozart, Schumann, Haendel, Pergolesse, Pae-siello, Bellini, Halevy, Auber, Meül, etc., etc., adornan hoy las más bellas plazas públicas de las principales capitales y aún de las más oscuras y silenciosas aldeas.

Este deber, han cumplido, así mismo todos los pueblos nacionales, gracias á él, muestra el pueblo vascongado la efigie de su bardo, Iparraguirre, el navarro, aquellos colosos inmortales, Esclava, Gayarre y Sarate, el catalán á Clavé y en los pechos españoles aún no se ha extinguido el fuego santo, que les impele á honrar la memoria de un Doyagüe en Salamanca, de un Arriaga en Bilbao.

Este deber por último es el que nos toca cumplir de cerca, Monasterio también merece un monumento y puesto que grandes fueron sus merecimientos, grande debe ser nuestro empeño para hacer cumplir este deber, grande, incalculable, debe ser nuestra actividad á fin de ver coronado con satisfactorio éxito, este magno, descomunal proyecto; no hemos de contentarnos, tan solo, con nobles propósitos y buenos deseos «admiraciones platónicas máscara á veces de olvido é indiferencia punibles» es preciso, necesario, dar un testimonio elocuentísimo que enseñe a los venideros el alto aprecio y grande estima en que sus contemporáneos le tuvieron, y este no debe ser otro que una estatua severa y modesta, la que la digna Comisión á este efecto nombrada, tiene proyectada, que viva siempre palpitante en el alma popular.

Se realizarán estos deseos? De nuestro amor á la región lebaniega y de nuestro sentimiento artístico depende y Dios quiera, no sea esta una esperanza frustrada y que algún día al contemplar la estatua de don Jesús Monasterio, del maestro lozano, natural, ingenio y sentimental, del compositor patriota, en su *Rapsodia lebanense*, conmovedor en su *Adios á la Alambra*, brillante en su *Scherzo*,

*Marcha y Andante*, y grande siempre en sus trabajos, del escritor que copia su propio corazón y que traslada al pentágono, las efusiones más puras y naturales, emanadas de lo más profundo del alma, pueda decirse: «Así honra el arte y la España toda a los que con su talento y virtud la han dado gloria.»

CARLOS

## ESCENAS DE CAZA

### FAISAN

Sea este una variedad, como creen algunos, ó *Coq de Gruyere* como afirman otros, no entraremos en clasificaciones ornitológicas, para fijar en estos apuntes la que corresponde á el ave, objeto de nuestras aficiones cinegéticas alguna vez, y regalo predilecto siempre del sibatismo.

Cuando los primeros hábitos de brisa primaveral vienen á interrumpir el letárgico sueño de aterida vegetación, que latente bajo densa capa de nieve espera silenciosa la suave excitación de luz y calor, que la despierte, allá en la espesura de nuestros bosques de copudas hayas donde con dificultad penetra el sol y no llega el confuso rumor de la humana colmena, allí en agreste soledad que no turba siquiera el ganado conducido por el pastor y solo la fiera alimaña cruza confiada, es el sitio predilecto y escogido por nuestros faisanes que desafiando estrafios cuidados protestan de la domesticidad muriendo con la nostalgia de la selva virgen y del bosque nunca hollado, que prodigos les ofrecen alimentación abundante en semillas é insectos entre sus rafeles, y seguro asilo entre sus ramas.

Así cruzan silenciosos aquellas soledades que procuran no turbar ni con el tableteo de sus potentes alas, hasta que llega la época del celo en que, obligados por el instinto de procrear pierden algo el de conservación.

En las templadas noches de primavera, cuando la densa bruma cubre el bosque y entre girones de la misma lucen los astros con vívido centelleo, cuando del valle asciende á la montaña el perfumado ambiente de violetas y tomillos, allá oculto entre las imbricadas ramas del altísimo y secular haya principia nuestro faisán á modular su canto con débiles y apagadas notas como el sonido que forma la gota en monótono y acompasado caer; a esas suceden otras prolongadas y como débil trino, que simula el quejido de caña tronchada movida por la brisa, terminando por estrepitoso gorgojo que acompaña virriero con torneo de cuello, ahucamiento trémulo de alas y erección de plumas formando la cola vistoso pabellón.

Estos momentos aprovecha el cazador para tomar posición esperando inmóvil nuevo acceso de armonía para tirar siendo blanco la negra silueta que se vislumbra al reflejo de los primeros albores del rosicler matinal.

Sucede alguna vez que si el disparo ineficaz se hace en el crescendo de la canora armónica, es tal el arrobamiento del ave, prescinde de tal modo de cuanto le rodea; que se pueda repetir guardando absoluta inmovilidad en los espacios de silencio.

La hembra, como en la generalidad de las aves, solo llama y escita al macho con monótono sonido que el diestro cazador procura simular y más de una vez con éxito.

Que esta caza es verdaderamente sugestiva lo demuestra el entusiasmo de los aficionados entre los cuales descollaba, como maestro don Luis del Peral y hoy quedan Sabas y Froilán en las vertientes de Peña-sagra con Lino de Espinama y Marcos de Cosgaya en las de Picos.

El Kros

## LA FERIA DE LOS SANTOS

Con un tiempo superior pusose la gente en marcha, viéndose llegar á Potes esos días de bullanga los vecinos de los pueblos y reses de la Comarca; aparte de las personas que justo será citarlas aquí, en el lugar primero, pues la educación lo manda; cumplido ya este precepto,

digo que en Potes estaba la mar de potros y yeguas, de caballos y de jacas, de tiendas y baratillos, de terneros, bueyes, vacas, y mil variados juguetes y mil diversiones varias.

Menudearon las ventas y corrió mucho la plata; aunque las ventas hicieron extremadamente bajas. Tan solo los jitanillos, con sus arengas y gracias, hicieron buenos negocios, á que yo *limpios* llamara; pues juzgo que es triste cosa, cosa que á ninguno agrada, el tratarlos de granujas, de pícaros, de canallas, cuando tan solo dan pruebas de espartos, y en circunstancias en que sus asnos se mueren, les hacen sacar tal marcha, que ellos á cualquier babieca los dineros también sacan con ingeniosos discursos y eleuencencia acreditada.

Al vecino que dá crédito á sus notarias patrañas, con la pérdida que sufre yo le diera dos trompadas; y si fuese Autoridad, con gusto le castigara, sin contemplación alguna, por necio y por *papa-natas*.

G.

## UNA ESTAFA (1)

La respetable y acaudalada señora doña Irene Bárcena, vecina del pueblo de Luriez, días pasados ha sido víctima de una estafa que pretendió llevar á cabo el *mosalbete* Jerónimo Fernández, que ha pocos meses llegó de Buenos Aires, al indicado pueblo donde es natural, hospedándose accidentalmente en la casa de la señora doña Irene, abusando de la íntima amistad que sus padres establecidos en Rosario de Santa Fé de dicha República, sostienen con la señora indicada.

Para realizar los fines de la estafa que el *jovenzuelo* pretendía, escribió una carta en papel timbrado con el membrete de la buena señora y firmándola con el nombre de su hijo y amigo nuestro Fernando González, remitió al respetable comerciante de Santander, don Higinio de Celis, en la que le decía que dentro de pocos días pasaría por su casa, el joven protagonista de este hecho, que le entregase la cantidad de 2.300 pesetas.

No se conocía este hecho cuando la conducta del *caco* dejaba bastante que desear, pues en los comercios de Ojedo y Potes respectivamente, había pedido cantidades y géneros á nombre del joven don Fernando, que le fueron servidos tratándose de una persona digna de todo miramiento, por su crédito y reconocida formalidad; hasta que un comerciante de Ojedo llamó la atención al hijo de la señora doña Irene de la Bárcena, notificándole que á su nombre había entregado al *aprovechado* joven, la cantidad de 50 pesetas.

Notando nuestro amigo Fernando, la ausencia de su *fiel* servidor, y que según indicios adquiridos sabía que se dirigía á Santander, escribió una carta al señor de Celis, notificándole que si pasaba por su casa el Jerónimo Fernández pidiendo alguna cantidad en su nombre, que no le diera crédito, llegando este aviso un día después de haberle hecho entrega de las 2.300 pesetas.

Comprendiendo el señor Celis Cortines que había sido víctima de un miserable engaño, interesó á la policía la detención del *jovenzuelo* y después de algunas gestiones logró el Inspector don Narciso Tomás, capturarlo en la estación de Gama, ocupándole 2.118'80 pesetas, la mayoría de ellos en billetes del Banco de España.

Acompañaban al Inspector señor Tomás, un dependiente del señor Cortines, y don Isidoro Ubierna, que conocían al autor de la estafa, y que ha sido puesto á disposición de uno de los juzgados de Santander.

(1) Por no haber llegado á tiempo, á la imprenta donde se edita nuestro periódico, dejó de publicarse en el número anterior. (N. de la R.)

## UN NUEVO ESCRITOR

### Al distinguido joven, CARLOS

Al rendir este justo homenaje de admiración hácia el simpático joven, que con tan buenos auspicios ha iniciado las rudas tareas del periodismo, creo cumplir, en cierto modo, con un deber de justicia, ó por lo menos, satisfacer un vehemente deseo de mostrarle el entusiasmo que me produce la lectura de sus notables escritos.

El competente é ilustrado escritor á quien me refiero, hijo de uno de los pueblos de Liebana, es el estudioso joven que con el nombre de *Carlos* ha publicado ya en este periódico hermosos escritos, en los que evidencia cuán hábil, brillante y correcta es su pluma.

La forma sentimental de sus artículos, la galanura de estilo y sus inspirados períodos, encierran tal conjunto de belleza, que su pluma, sabe con toda perfección juntar el verdadero estado de su ánimo. Desconocido personalmente para mí, nadie habrá de suponer que estas líneas sean hijas de servil adulación, antes bien, puedo asegurar al lector que al trazarlas no me guía otro móvil que el de exponer, con toda sinceridad, la satisfacción que me producen los excelentes párrafos de su pluma, sus pensamientos sublimes y elevados, rebosando entusiasmo y llenos del noble amor que los inspira, de ese amor puro é inquebrantable que su corazón siente por su querido pueblo natal, al que más adora cuanto más larga de él es su ausencia.

Leyendo sus notables escritos, vese, á través de su contenido, al hombre estudioso y gran patriota, que pone todo su empeño en cantar himnos de alabanza á su amada *tierruca*, á la que recuerda con febril entusiasmo, con delirante ansiedad, durante las horas tristes de nostalgia.

No deniegue al público el joven *Carlos* su inspirada labor periodística, porque sus hermosos artículos son siempre leídos con avidez, y su contenido produce gozo en el corazón, por la belleza y ternura que encierra.

Reciba, en nombre de los lectores de LA VOZ DE LIEBANA, un cordial saludo, y la entusiasta y sincera felicitación del más humilde é insignificante colaborador.

Manuel González

Peñarrubia, 28 Octubre 1904.

## TEATRO

Con un lleno completo, acaso mayor de lo que la capacidad del teatro permitía, se celebró en la noche del día 2 la función de teatro organizada por los jóvenes aficionados. La excesiva aglomeración de personas, el haberse expedido mayor número de localidades del que en el teatro tienen cómoda cabida, y la falta de energía de los acomodadores para amparar en su legítimo derecho á ocupar la localidad designada á los poseedores de los billetes, dieron lugar á que las justas protestas y reclamaciones de éstos ocasionaran alguna confusión, alterando el buen orden que por regla general se observa en nuestro teatro. Estos defectos de organización, debieran procurarse con todo cuidado evitarse, sobre todo en época de ferias en que los numerosos forasteros que nos honran con su visita, pudieran con algún fundamento marchar quejosos de lo que pudieran atribuir á falta de consideración ó de respeto á sus derechos, ó formar un concepto equivocado de la cultura de nuestro pueblo.

Con bastante retraso, que ocasionó también algunas muestras de impaciencia en el público, se levantó el telón ya cerca de las nueve y media comenzando la representación de «El Afinador» graciosa comedia en dos actos de Vital Aza, que con su eufónico, y complicadas equivocaciones y sus situaciones cómicas mantuvo constantemente la risa en los labios de todos los espectadores. Solo elogios merecen todos los intérpretes de la obra pero principalmente el señor M. C. (don Arturo) que hizo un *don Gumerindo* á quien no había nad-

que pedir, pues caracterizó perfectamente su papel.

Tanto en esa obra como en el juguete en un acto de Arniches y Celso Lucio, «El brazo derecho» que se puso en escena á continuación, escucharon muchos aplausos todos los actores, (menos de los que merecieron) y no se puede hacer especial mención de ninguno, pues todos estuvieron admirablemente. La señorita Cuevas Sierra (Adriana) hecha una verdadera actriz en las dos obras, y muy bien en ambas las señoritas Alonso (Solita) y del Río (Elvira). El señor Bustamante (don Mariano) como todo un buen actor cómico en sus papeles de *don Celedonio* y *Silvestre*; sobre todo en el primero, y tendríamos que agotar todos los adjetivos para ponderar la labor de todos los actores pues lo mismo el señor Alonso (don Sindulfo), el señor Ruiz (don Juan) y el señor Patacios (don Mariano) que tomaron parte en ambas obras, que el señor Alonso (don Francisco) en «El Afinador» todos estuvieron muy bien en el desempeño de sus respectivos papeles.

Las obras puestas en escena son de más fácil desempeño para los aficionados que los dramas como «Amor de madre» últimamente representado, por ello se vió que la ejecución de la función de ferias fué mas igual y mejor que la de la Cruz y además el público dado su grado de cultura y de educación artística aprecia mejor y saborea con más deleite la gracia de estas comedias, que las bellezas de aquellos dramas.

Lastima que el enredo de ambas obras tuviera tanto parecido, y que no hubiera habido menos semejanzas en el argumento de una y otra, pues vistas ambas sucesivamente y desempeñadas por los mismos actores inducían a alguna confusión, é imprimían al espectáculo cierta monotonía. Esto no es una censura, sino solo una observación que debiera tenerse en cuenta para lo sucesivo, porque suponemos que animados por el feliz éxito, tanto el señor Director de escena como los jóvenes aficionados, han de continuar proporcionándonos ratos tan agradables como los que hemos disfrutado con estas dos últimas funciones. La dos obras puestas en escena el día 2 son de las que deben repetirse, pues muchas personas, por sus ocupaciones de aquél día no pudieron asistir al teatro, y gran parte de los que fueron, volverán con gusto á verlas, de modo que con esas ya estudiadas, y alguna otra que ensayen ya tiene el señor Director de escena hecho el programa para otras dos noches.

Cierto que el trabajo es grande, pero sírvale de recompensa la satisfacción que produce el éxito, y el convencimiento de que con ello contribuye á una obra educadora y de cultura, y se hace acreedor á la gratitud y al aplauso de todos.

## Don Julián Martínez

Cuando apenas dabamos á conocer á nuestros lectores en nuestro último número, el triste fallecimiento de nuestro estimado amigo D. Juan González Encinas, tenemos que tomar la pluma para dar á conocer otra dolorosa pérdida que siente de nuevo la respetable familia González Encinas, el triste desenlace que en la madrugada del día 4 tuvo la fatal y traidora enfermedad que padecía su hijo político D. Julian Martínez, vecino del pueblo de Lerones.

La parca impía que no respeta las bondades de sus víctimas según con el corte de su afilada guadaña, la vida de un esposo amante y de un padre cariñoso que abandonó las miserias de este mundo para gozar de dicha eterna allá en el cielo.

Al entierro de nuestro consecuente amigo que tuvo lugar en la tarde del día 5, acudieron infinidad de personas y amigos de esta Villa y pueblos comarcanos, prueba inequívoca de las muchas y generales simpatías que gozaba el desaparecido.

Descanse en paz el ejemplar jefe de familia, y á la vez que rogamos á nuestros lectores una oración sagrada por su eterno descanso pidamos al Señor conceda la resignación cristiana para su desconsolada esposa é hijos á quienes así como también á sus amigos y familiares entre los que se encuentra nuestro asiduo colaborador sobrino del finado, el estudioso joven D. Carlos García Martínez, les enviamos nuestro mas sentido pésame.

RASGOS LITERARIOS

OTOÑO

Para LA VOZ DE LIEBANA

Las benéficas lluvias cayeron  
Y el suelo regaron:  
Los jardines místicos  
Y los yermos prados  
Le vistan de yerba,  
Le cubren de verde y espléndido manto.....  
Absorben el agua  
Los sedientos campos,  
La grama naciente  
Devora el ganado;  
Corre por el valle;  
El limpio arroyuelo,  
Cuyo lecho empiedran menudos guijarros,  
Rompe ya el arado  
De la Tierra las duras entrañas,  
Y en los surcos anchos  
Dejan los gañanes  
Proflícos granos,  
Gecunea semilla  
Que brota a los rayos  
Del Sol, y a los besos  
Del aura que sopla con murmurio blando....

Cayeron las lluvias:  
Florecen los prados....  
Mitigan su lumbre los cielos urentes  
Y reina el Otoño del Invierno heraldo,  
La rugosa frente ceñida de nubes,  
Con feliz presagio.  
A los labradores  
De esperanzas risueñas llenando....

Bendita la lluvia  
Que vierte en los campos  
Savia fecundante,  
Regocijo sano....  
El germen despierta  
Que allá en la vesna junticos sembraron  
Los mozos riendo,  
Las mozas cantando,  
Que parecen rimar de la Vida  
El himno sagrado.....

F. Cortines Murube

Sevilla, Septiembre 1904.

ECOS

**Bienvenida.**—Hace días llegó de Cervera la simpática señorita Adela del Peral González, con objeto de pasar algún tiempo en compañía de sus parientes los señores Fernández Peral de esta Villa.

Nuestro buen amigo y rico propietario de estensos viñedos en esta, don Alfonso Gómez de Enterría y su distinguida esposa la muy respetable señora doña Carmen Corrales, han regresado a Valladolid, una vez que

dejan repletas sus bodegas, de nuestro incomparable y codiciado vino.

Los esposos indicados pasarán en Madrid como ya tienen por costumbre, la temporada de invierno.

Deseamos a los esposos Gómez-Corrales, grata estancia en la coronada Villa.

**Lo sentimos.**—El muy respetable señor del inmediato pueblo de Tama, don Silverio Velez, se halla convelescente de la enfermedad que ofrecía serios cuidados.

Deseamos el pronto y total restablecimiento del señor Velez.

En uno de estos últimos días ha regresado a Madrid, donde tiene su habitual residencia, la simpática señorita Adriana Cuevas, que como saben nuestro lectores, se ha distinguido notablemente como una verdadera artista, en las funciones celebradas últimamente en nuestro teatro.

Enviamos nuestro saludo de despedida a la genial artista.

Días pasados marcharon para Bilbao con el objeto de entrar en el Colegio que en Be-goña dirigen las Hermanas de la Caridad, las distinguidas señoritas Gregoria Estrada y Julia Soberón, pertenecientes a distinguidas familias de los pueblos de Mogrovejo y Tanarrio respectivamente.

**De Instrucción pública.**—Procuren los maestros que solicitan escuelas anunciadas, manifestar en la instancia los concursos de la misma época en que toman parte, pues en otro caso se exponen a que se les expidan dos ó más nombramientos para otras tantas escuelas y que sucesivamente tengan que tomar posesión de todas ellas.

Han visitado nuestra redacción nuestros estimados colegas *El Impulsor* de Torrelavega y *La Montaña* de Reinosa con quienes establecemos el cange.

Gracias por la visita colegas.

Después de haber pasado unos días en sus posesiones de los pueblos de Tama y Ojedo, ha regresado a Santander don Manuel Pan-torrilla, apreciable suscriptor de LA VOZ DE LIEBANA, en la capital de nuestra provincia.

Nuestro distinguido amigo el joven don Juan Bustamante y Fernández, del pintoresco pueblo de Framá, se halla dirigiendo la escuela que en Suarias (Panés) sostienen los patriotas hijos de aquél pueblo residentes en Chile.

**Nos alegramos.**—Se halla fuera de todo peligro de la enfermedad que la aquejaba con motivo de su último alumbramiento, la estimada señora doña Carmen Pellicer, esposa de nuestro consecuente amigo del pueblo de espinosa don Jesús Celis.

Celebramos muy deveras, la mejoría de la estimada señora.

El Ayuntamiento de esta Villa sacará a pública subasta el día 20 del actual los derechos de consumos, al arbitrio provincial de un real en cada cántara de vino y el arbitrio municipal sobre reses que se sacrificuen en el matadero, todo ello bajo el tipo de 15000 pesetas y por los años de 1905 y 1906.

Nuestro distinguido amigo don Eduardo Sanchez Linares, recto Juez de instrucción de Viver (Castellón) se halla muy aliviado de la dolencia que la aqueja, desde su venida a este su pueblo natal, la que le impidió volver a hacerse cargo del expresado Juzgado que desempeña.

El señor Sánchez Linares, tiene el propósito de plantar en sus extensos terrenos de Narova, 1500 olivos que seguramente le habrán de dar satisfactorio resultado.

**Toma de posesión.**—Según nos comunicó nuestro Corresponsal en el pueblo de Bedoya, el día 31 del próximo pasado mes de Octubre, tomó posesión de aquella parroquia el Presbítero don José Barallo Díez, Capellán que fué hace poco, del Convento de las Monjas de Fromista.

El recibimiento dispensado a la toma de posesión por sus feligreses, traspasó los límites de costumbre, habiéndose disparado infinidad de voladores, luciendo la juventud sus armoniosas voces empleadas en hermosos cantares alusivos al acto solemne de la toma de posesión.

Si mucho hicieron los nuevos feligreses del que hoy es párroco de la de San Pedro de Bedoya (Diócesis de Palencia, no menos merece el nuevo pastor, digno de tan entusiasta recibimiento por su gran virtud y ciencia según demostró en los pocos momentos que ocupó la Sagrada Cátedra, brotando de sus labios palabras tan sublimes que causaron una dulce impresión en el corazón de sus oyentes, los que a la salida del templo prorrumpieron en calurosos vivas y felicitaciones al nuevo párroco.

Satisfechísimo quedó el señor Barallo de la simpática acogida que le dispensaron sus feligreses; pero no menos contentos quedaron estos del espléndido banquete con que él los obsequió, y uno y otros hacen votos por la paz, prosperidad y buena armonía que debe reinar siempre entre el padre de almas y sus hijos espirituales.

Nosotros por nuestra parte felicitamos al nuevo párroco de Bedoya por la agradable acogida que tuvo entre sus feligreses.

**Nuevo Cristiano.**—Días pasados ha recibido en la iglesia parroquial de Espinama, las regeneradoras aguas del bautismo, un robusto niño hijo de nuestro distinguido amigo don Jesús Celis y de su apreciable esposa doña Carmen Pellicer.

El nuevo vástago, que lleva los nombres

de Isidoro Mariano Victor, fué apadrinado por su señor tío don Joaquín Pellicer y doña Claudia de Guilaute esposa del empleado de minas en Peña Vieja don Amador Guilaute.

Enviamos nuestra enhorabuena a los padres del recién nacido, deseando para este un porvenir dichoso.

Se halla en esta localidad en compañía de su distinguida esposa doña Isabel de la Peña, nuestro amigo y entusiasta suscriptor en Saldaña don Andrés Ortega administrador general de las fincas que en esta comarca posee el señor Torres Almunia, Gobernador Civil de Bilbao.

Los esposos Ortega de la Peña, se proponen pasar una temporada al lado de sus estimados padres residentes en esta Villa.

**Buena batida.**—No pasamos a comunicar a nuestros lectores ninguna de las grandes batallas dadas entre Rusos y Japoneses, ni mucho menos hablaremos de la toma de Port-Arthur, porque este aún no ha caído a la hora que escribimos estas líneas, en poder de sus situadores, pasamos sí, a comunicar una feliz batida dada al Oso en los montes de Piarga y Peñalba (Espinama), en los últimos días del pasado mes de Octubre.

Organizada la batida por los diestros cazadores don José S. Quirós, don Adolfo Ortega, don Lino González, don Saturnino Briz, don Toribio Salceda, don Armando Ortega, don Ricardo Celis, don Juan Portilla, don Eloy Calvo, don José Pérez, don José Pallezo y el joven Gregorio Muñiz, y otros que no recordamos, se dirige a los montes indicados, y una vez tomados los puntos empieza la batida teniendo la suerte nuestro amigo don Adolfo Ortega de salirle un temible Oso a quien le hizo varios certeros disparos que dieron por resultado el cobro del temible animal.

Nuestra felicitación a los amigos y diestros cazadores, por el feliz resultado que han tenido en tan importante cacería.

Con motivo de la tradición.l Feria de los Santos han honrado con su visita nuestra histórica Villa entre otras muchas personas.

De San Vicente de la Barquera, el ilustrado abogado y Secretario de aquel Ayuntamiento don Gerardo Arenas, y el ganadero don Fidel Noriega.

De Cabezón de la Sal, don José Luis Sánchez.

De Llanes, don Pedro Llaca, don Rafael Labra, don José María Vega y don Jaime Noriega.

De Ribadesella, don Daniel Salmenco y su simpática hija, la bella señorita Caridad Salmenco, sobrina del acreditado comerciante de esta plaza don Patricio Palacios.

De Torrejavega, el honrado comerciante de aquella Ciudad don Manuel Gómez y su apreciable hija la señorita Encarnación Gómez.

De Panes, nuestro amigo don Lázaro Bardales Trespalacios.

El capital es el resultado de un ahorro, y el ahorro, fijate bien en esto, es un sacrificio es decir, un acto de moralidad. El que ahorra, no gasta inmediatamente todo lo que produce; el que se priva de un goce del momento por amor a sus hijos, por proporcionarse, una vejez descansada, por realizar el pensamiento de algun hombre de genio, por hacer bien a la humanidad, según el movil que lo impulse, su acción será mas ó menos meritoria, pero siempre habrá moralidad en su proceder; siempre será el hombre moral que se contiene, que se impone privaciones, que triunfa en fin del hombre físico y del instinto bruto, que pide satisfacción del momento sin cuidarse de más. El capital es, pues, hijo del ahorro, el ahorro, del sacrificio; el sacrificio, de la moralidad. El hombre grosero y corrompido no economiza; una sociedad compuesta de esta clase de hombres no puede prosperar, y si por acaso no sucumbe, vivirá miserablemente.

Y si el ahorro era condición material del progreso, no puede realizarse sin moralidad, que será el otro elemento mas elevado, la inteligencia. En él no hay solo moralidad sino abnegación, heroísmo. Aquí, Jun, me parece que veo alzarse las sombras de tantos miles de mártires del pensamiento, que preguntan indignados cómo ha podido ponerse en duda el sublime sentimiento que los impulsaba, cuando olvidados de si mismos, sólo pensaban en la ciencia y en la humanidad. Cualquiera de esas invenciones cuyas ventajas utilizas sin apercibiste de ello, como respiras el aire sin notarlo, es el resultado, no sólo del ahorro sino de la meditación, de la generosidad, del trabajo de un hombre que se priva de mil goces para consagrarse a una idea, y empleó su vida en intentar la realización de un pensamiento. No digo en esa máquina veloz por las entrañas de la tierra, y en ese aparato maravilloso, que con la velocidad del pensamiento lleva la palabra al otro hemisferio, sino en la cerilla que descuidadamente enciendes para tu cigarro, está acumulada la inteligencia y la abnegación de muchas generaciones. Donde quiera que disfrutes una comodidad



**GRAN FABRICA DE  
VELAS DE CERA AL VAPOR**  
— DE —  
**Castor del Rio**  
— POTES —

Esta acreditada fabrica de velas de cera, esta montada con los adelantos mas modernos conocidos hasta el dia; su dueño puede por lo tanto confeccionar en precios y en calidad, con las principales fabricas de España, y servir con la prontitud que tiene acreditado, cuantos pedidos le hagan. Al mismo tiempo, avisa por este medio a sus favorecedores, que no se dejen sorprender por otros fabricantes que emplean marca parecida á la que tiene registrada con el busto de «Pelayo.»

Fonda y Posada «LA NUEVA»  
ANTES DE

**Ramón G. Palacios**  
— POTES —

La particularidad de hallarse esta Fonda en el centro de la Villa, hace que sea la mas preferida por los señores viajeros y comisionistas, por la molestia que les ahorra en traslados de cajas y maletas á mayor distancia. En esta casa encontrarán los señores viajeros, trato esmerado amplias y elegantes habitaciones con luz eléctrica y timbre, como así tambien, tiene coches para el servicio particular de la casa, con precios sumamente módicos.

Esta Fonda esta situada en el centro de la Villa y por lo tanto, es la mas cercana de los comercios.  
PRECIOS MODICOS

**Manuel Bustamante Gomez**  
ULTRAMARINOS

Vinos y licores de todas clases,  
Exquisitos Chocolates, Tés, Cafés

legítimos de Puerto Rico, etc.  
Tostadillo de la acreditada  
Bodega de D. Mariano de Miguel  
BAJADA A LA PLAZA  
— POTES —

NUEVA RELOJERIA  
— DE —  
**EUGENIO MARTINEZ**  
En los arcos frente á la Plaza  
POTES

El antiguo dependiente que fué de la casa del acreditado relojero de Santander don Geronimo Crons, ofrece al público toda clase de trabajos en Relojeria y Platería.  
Composturas de Relojes desde «Una Péseta cincuenta céntimos en adelante» Garantizando por dos años su composición.  
Eugenio Martinez esta en los arcos frente á la Plaza.

**VICTORIANO ALMIRANTE**  
— TAMA —

COSECHERO DE VINOS Y  
AGUARDIENTES DEL PAIS

En las hermosas bodegas de este acreditado cosechero, hallarán los aficionados, el superior vino de Liébana, como también el mejor Tostadillo que se cosecha.

Ultramarinos y otros efectos

**BODEGA**  
DE  
**D. Mariano de Miguel**  
Cosechero, (POTES)

Durante más de 20 años, ha venido haciendo y mejorando unas hermosas «Soleras» del famoso y exquisito tostadillo de Liébana, y hoy, puede ofrecer al público vinos naturales del país, de diez, quince y veinte años, á 3, 5 y 7 pesetas botella.

«LA VOZ DE LIEBANA.»

AGENTES EN ULTRAMAR  
Cuba.—Agente General, don Desiderio de Celis, Muralla 91 y 93 —Habana.  
Puerto Principe.—Don Blas Casares.

Cienfuegos.—Don Santos Pando Apartado 55.  
Sagua la Grande.—Don Julian Gonzalez Salceda.  
Matanzas.—Don Juan Prados, Ropas «La Favorita»  
Republica Mejicana.—Don Julián Gutiérrez y Hermanos, Calle de la Merced.—México.  
PUEBLA: Don Bernabé Fernández.  
Tahuacán.—ESTADO DE PUEBLA: don Vicente García Bedoya, Cajón de Ropas.  
Veracruz.—Don Mariano de Miguel, Apartado 16 «La Norma»  
República Argentina.—Don Aquilino Ibañez, Calle de Umberto Primo, Buenos Aires.  
República Oriental del Uruguay.—Don Vidal Pesquera, Calle de los Andes, Montevideo.

— EN ESPAÑA —

Santander.—Don Antonio de Quesada, Cuesta del Hospital 5.  
Sevilla.—Don Carlos García, Puente Pellón, 27.  
San Fernando.—Don Juan Gutiérrez Bravo, Dolores 25.  
Puerto de Santa María.—Don Miguel Cuesta.

TRASPORTE DE MERCANCIAS

— DE —  
**Torrelavega á Potes**  
Y SUS INTERMEDIOS

— ORDINARIO DE —  
**LINO PERAL**

Los JUEVES en Torrelavega  
y LUNES en Potes.  
PRECIOS ECONÓMICOS

SASTRERIA MODERNA

— DE —  
**Eugenio Fernández del Río**

ARTICULOS INGLESES  
BUEN CORTE Y CONFECCIÓN ESMERADA  
COMPLETO SURTIDO EN  
CAMISERÍA

CORBATAS, PARAGUAS, SOMBRILLAS  
Y ARTICULOS DE PUNTO

S. Francisco 33, frente á la Iglesia  
— SANTANDER —

**IMPRENTA  
MILITAR Y DEL COMERCIO**  
DE  
**D. ANTONIO DE QUESADA**

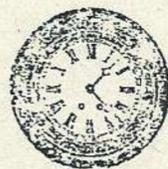
CUESTA del HOSPITAL, 5  
— SANTANDER —

Impresiones de lujo, Facturas, Cartas timbradas, Talonarios, Vendis, Salidas de Consumos, Pólizas, Acciones, Cheques, Letras de cambio, Libros registros y de Comercio.  
Bolsas timbradas para muestras y de empaque, para Ultramarinos, Droguerías y Confiterías.  
Impresos para minas y trabajos topográficos, libretas taquimétricas, nivelación y croquis.

ESPECIALIDAD EN TRABAJOS  
MODERNISTAS Y ETIQUETAS  
CROMO-TIPOGRAFICAS

PRECIOS MUY ECONÓMICOS

Cuesta del Hospital, núm. 5  
SANTANDER



HORA FIJA

RELOJERIA

DE  
**MANUEL BUSTAMANTE GOMEZ**

GRANDES SURTIDOS DE  
RELOJES Y CADENAS DE TODAS CLASES

Relojes de caballero, desde 10 pesetas  
Id. de señora » 12 »  
Id. de pared » 15 »

Reloj que vende este Establecimiento y no marche con regularidad, se cambia por otro de la misma clase que ande bien, ó se devuelve el dinero.—Esta casa no engaña; es la que más barato vende y trabaja con perfección intachable, en las reparaciones de todas clases de relojes.

Imp. A. de Quesada, Cuesta del Hospital, 5.—Santander

y halles un bien, puedes decir, aquí ha habido *abnegación*. La sociedad, ni aún en el orden material, que de él solo tratamos aquí, ni aún en el orden material digo, puede prosperar sin abnegación, sin sacrificio, sin moralidad.

Supongamos lo imposible, Juan, que una sociedad absolutamente desmoralizadora prospera, es rica: ¿cómo distribuirá las riquezas? Ya comprendes que no será equitativa. Los más fuertes llevarán la mayor parte, y ninguna voz generosa se alzaría en favor de los débiles. Nota bien que los defensores de los débiles, de los oprimidos, es raro que salgan de sus filas. Los grandes campeones del pueblo no pertenecen á él; son personas de la clase elevada ó de la clase media, que habiendo adquirido instrucción, emplean su saber en favor de los que sufren las consecuencias de la ignorancia. Si pudieran estas cartas ser un curso de historia, ella te diría que para distribuir bien la riqueza, mas que para nada, necesitan las sociedades el elemento moral, generosidad, sentimiento, inspiraciones nobles y elevadas, que dictan leyes justas é instituciones benéficas. Con el cálculo, que cuando va solo es siempre *miserable*, y *errado* con el cálculo egoísta de todos, la riqueza no puede distribuirse bien, porque la sociedad no puede reducirse á un divisor, un dividendo y un cociente.

Supongamos otra vez lo imposible: que sin que la moral entre para nada, la sociedad es próspera, y que sus grandes riquezas están bien distribuidas. Tú, Juan, sin un trabajo excesivo, tienes un salario suficiente con que cubrir tus necesidades y aún disfrutar ciertos gozos. Pero careces de moralidad, y egoísta, y depravado, quieres solo satisfacer tus apetitos. Vives malamente con mujeres perdidas que arruinan tu bolsillo y tu salud. Si te casas tratas mal á tu mujer, abandonas la educación de tus hijos, que hasta carecen de pan, porque la mayor parte de tu jornal se gasta en la taberna y los desórdenes. Tu salud, se arruina; tu vejez se anticipa; caes irremisiblemente en la miseria, de que no te sacará una familia que ha heredado tus vicios, y es un plantel de prostitutas, de vagos y de criminales, El jornal subido; sin moralidad, no

sirve mas que para aumentar la medida de los excesos. Si no sabes contenerte, si no sabes vencerte si no economizas para cuando estes enfermo, sino educas tus hijos de modo que te honren y te sostengan cuando seas viejo, si no tienes moralidad, en fin, nada adelantas con tener crecido salario.

Yo creo que el problema, hasta donde es posible que se resuelva, puede resolverse por la ciencia, pero por la ciencia completa y no troncada, por la ciencia que parte del hombre como és, un sér moral y material, y cuyo bienestar no puede quedar nunca reducido á un mecanismo, ni realizarse sin el concurso de su voluntad y de su esfuerzo.

La necesidad de ser breve me obliga á concluir repitiendote, que aun mirando la cuestion bajo el punto de vista mas bajo el punto de vista mas bajo y grosero, aun convirtiendola en cuestion de *subsistencias* solamente, sin que en la socieead entre por mucho el elemento moral, así habra mucho que comer, ni, caso que lo hubiere, se distribuirá equitativamente la comida, ni aunque se distribuyera bien, la consumirias de modo que no te produjera indigestiones, deteriorará tu salud, y te dejara miserable.

